

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

LAPVEZÉR:
MATOLAI ETELE.

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:
DR. BUZA BARNA.

Előfizetési ár:
Égész évre 10 korona. Félévre 5 korona. Negyed
évre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér.
Hirdetéseket a legutányosabb árban közölünk.

Ex-lex.

Az új esztendő a magyar nemzetnek meghozta a törvényen kívüli állapotot. Nem új ez az ajándék, amivel Bécsből kedveskednek s épp azért nem is vonul be a nemzet közéletébe oly ijesztő arculattal, mint első megjelenése alkalmával. Az emberek megismerték, kitapasztalták. A virág az ex-lexben is virul, ha napsütés dédelgeti és az élet sokféle megnyilatkozása sem bűnül meg. Csak egyes részletekben tér el a tegnapi a máttól. Akit öröm ér, annak az ex-lexben is felragyog az arca . . .

De hiszen éppen itt rejlik a veszedelem. Ha megszokható az ex-lex, ugy megszokható sok egyéb is. A népjog csorbításának és az alkotmány megtiprásának ily eminens bűne után, az a nemzet, a mely fel nem zudul, visszautasításra nem tömörül, meredek lejtőre jutott és már meg is kezdte a sikkasztást lefelé. Megindulás előtt még van visszafordulás, de aztán csak csodák segíthetnek.

Es a magyar nemzet négyszázados küzdelmében már sok ily csapást ért meg. Ott él ez a csoda a magyarok szívében. Pár-

toskodnak, tülekednek. Erejük tultengő érzetében egymásra törnek. Emellett hiszékenyek, kihasználhatók, egymás ellen ugrathatók; de a végzetes pillanatban mindig megnyílik a szemük és arccal fordulnak nemzeti nyomorúságunk legfőbb forrása: Bécs felé.

A mai ex-lex ugy szakadt a nemzetre, hogy a korona a nemzetnek törvénybe irt legvilágosabb jogait nem részesíti abban a tiszteltben, ami az alkotmányos uralkodásnak egyedüli feltétele. A nemzet semmi olyat nem követelt, amihez az 1867 iki kiegyezés szellemében is joga nem volna. A függetlenségi és egyenlőségi párt az önálló bank felállítását tette programjának első pontjává. Ha ezt a jogot még az alkotmánypárt is a nemzet egyértelmű felfogásának megfelelően, a függetlenségi párt a kett szakadás előtt tömegének teljes erkölcsi súlyával követelte volna, a politikai helyzet nem fajulhatott volna el a mai állapotába. A korona is meggondolandónak tartotta volna, hogy az egységes nemzeti akarattal szemben az alkotmányos jogokra nem támaszkodó, csupán önkényes elhatározáson alapuló merev vissza-

utasítás álláspontján megmaradjon.

Just Gyula audienciája világosságot teremtett. Meghozta a nemzetnek a tiszta állást. Most már megint kezdődhetik a harc.

Az eddigi küzdelemben a nemzeti erkölcsön csorba nem esett. A nemzet egy félév előtt is azt akarta a mit ma akar. Nemzetek, ha nincs alkotmányba irt joguk, megteremtik ezt a jogot maguknak. A népek akarata szuverénabb a koronák akaratánál, mert a koronák fénye és ereje is a népakaratból táplálkozik. — De mennyivel inkább jogos a magyar nemzet kívánsága, amely csorbítani sem akar a korona jogán, hanem csupán követeli azt, aminek megtartására és megtartatására maga a király is megesküdt.

Az ex-lexnek első nagy és üdvös következménye a nemzet egyesülésében jelentkezik majd. Ez az egyesülés a nemzet képviselőtestületében mehet csak véghez. A nemzet a maga akaratában azelőtt is egységes volt. Kossuth ellenzéke megy. És minő címet és programot fog párjával felvenni, ha külön ellenzéket alkot? A nemzet programja az, amely a független-

ségi párt zászlajára van felírva. Minden más program a nemzeti akarat ellen alakul ki. Czim az lehet más, de vajjon mi értelme és jogosultsága volna két külön név alatt működő, azonos programot valló pártnak? A harcos újév, amely a nemzetre ráköszöntött és nagy megpróbáltatásokat hord méhében, kell, hogy egységes működésre kényszerítsen mindenkit, aki a nemzet hű fiának vallja magát.

jan. 8.

Elhalasztott népgyűlés. Azt a nagyszabású népgyűlést, melyet mult számunkban meghirdettünk, — és amelyre Just Gyula a függetlenségi párt vezére és több képviselő is megígérték elővetelüket, — Just Gyula kívánságára elhalasztották. Pénteken délután ugyanis a következő távirat érkezett a sátoraljaiúj helyi függetlenségi kör elnökéhez:

Kincsesy Péter

Sátoraljaiújhely.

Politikai helyzet a fővárosból való távozásomat ez idő szerint lehetetlenné tevő, nagyon kérem holnap népgyűlést elhalasztani, hogy azon más alkalommal megjelenhessek.

Justh Gyula.

Jeanne. — Kisvárosias, elavult kifejezés. Az írók ma már fűtyülnek a „Mester” megszólításra.

Rose. — Azt épen nem mondhatnám!

Jeanne. — Aztán így folytatom: «Uraim, egy ösmuertelen bámuloja végtelen boldog és hálás volna, ha ezen itt mellékelt kártyát kegyeskedne névátírásával visszaküldeni.» Vagy: «Uraim, egy számalomra méltó nevelő, akinek magányos, hosszú óráit megaranyozták az ön . . .» Vagy: «Egyetlen leánya egy öreg, vak apának, kinek egyedüli örökrakozása, ha felolvashat az ön csodás műveiből . . . stb.» Vagy: «Eppen tizenhat éves vagyok, uram, és szőke mint egy Trian-kép. Most olvasom, titokban, az ön legutolsó regényét: «A kis kakasok»-at. Mily megfigyelő tehetség! Mennyi szellem! Mily alapos ösmertője az emberi szívnek! Csak egy szőcskát erre a kártyára . . .»

Madeleine. — Ördögös leánya!

Jeanne. — Vagy: «A napokban láttam őt, a place de l'Opérán. Out! . . . a „Rothadás” isteni szerzőjét. Itt melékelek egy tíz centimes bőtyeget, remélve, hogy nem fogja megtagadni . . . stb.»

Berthe. — Üzleti leveleket szoktak úgy írni.

A levelező-lapok.

Írta: Henri Lavedan.

Berthe, tizennyolc éves.
Jeanne, tizenhat éves.
Madeleine, tizenhét éves.
Rose, tizenegyes éves.

Mind a négyen egy nagy, pipacsüvörös enryű alatt hoversznek a tengerparton.

Jeanne, Madeleine-hez. — Hány van már neked?

Madeleine. — Kétszázötven.

Jeanne, Berthe-hez. — És neked?

Berthe. — Hatszáznegyven.

Jean. — Óh! (Rose-hoz.) És neked?

Rose. — Tizenegyszázkilenc.

Jeanne. — Az lehetetlen!

Berthe. — Örültség!

Rose. — Ez nem is oly sok. Nincs is meg mind. Hiányzik még . . .

Madeleine. — Az öszszet ugy sem hozhatod össze soha. A világon létező öszszet levelező-lapok tulajdonosa előbb végtelen boldog volna ugyan, de aztán rövidesen meg keilene hálnia.

Jeanne. — Igen azt megölné az öröm.

Madeleine. — . . . Es aztán ez egy olyan lehetlenség, ami csak azokban a regényekben fordulhat elő, amelyeket nekünk tilos olvasni.

Rose. — Es én még is remélem,

hogy előbb vagy utóbb, de enyém lesz mind.

Berthe. — Amikor már férjes és sok gyermekes öreg asszony teszel?

Rose. — Igen: miután gazdag házasságot kötöttem. Levelezőlapjaim miatt kénytelen leszek egy millió-mozhoz ferjhez menni. Bizony! Egy amerikaihoz, aki valamiféle király lesz. Hogy mifele, azt teljesen rá bízom. Varrógép, cserna-király . . . vagy keményítő-király . . .

Berthe. — Nem, legyen a levelezőlapok-királya.

Jeanne. — Es mik azok?

Rose. — A világ öszszes nagy városainak látképei; az öszszes Rostand-képek; az öszszes színésznők; Sarah, az uralkodók, satöbbi. Már magam sem tudom mik még.

Madeleine, Rose-hoz. — Megvan-e a Santos-Dumout-féle lapok?

Rose. — Meghiszem azt! Még II. Vilmos is; meg Krüger, meg Marchaud . . .

Jeanne. — Hogyan jutsz hozzájuk?

Rose. — Megveszem őket. Minden pénzemet rájuk költöm. Most épen újdonságokra várok; a Martinégneziget a vulkánnal, a lángokkal, a menekülővel, szines képekben! Óh! az lesz csak mulatságos!

Színház után menjünk
REITMANN ADOLF

PANNONIA

== KÁVÉHÁZÁBA. ==

Lapunk 6 oldal.

Hideg buffet, pontos és solid kiszolgálás.

Egy színházi vacsora 70 fillér.

A politikai helyzet ugyanis pántheben olyan rohamosan bonyolódott, hogy Justh Gyulának, bármennyire óhajtott volna is lejönni Ujhelybe s Beregszászába, Budapestnek kellett maradnia. A mai nap folyamán az unjonnan kinevezett kormányfővel a pártok közt fontos, elhatározó tárgyalások lesznek, amelyekről Justhnak elmaradni lehetetlen. Ezért kérte úgy az ujhelyi, mint a beregszászi fűggy. pártot, hogy a népgyűlést halasszák el, mert a népgyűlésen ígéréte szerint mindenesetre meg akar jelenni.

Miután a politikai viszonyok alakulását ma nem lehet kiszámítani, még nem irhatjuk meg biztosan, hogy mikor jöhet Justh Gyula, de minden valószínűség szerint a jövő szombaton vagy vasárnap. Ezt természetesen még idejében közöztessük.

Buza Barna, kerületünk képviselője fent volt Pesten s mindent elkövetett, hogy Justh most jöbessen s ne kelljen a népgyűlést elhalasztani s még csütörtökön este hivatalosan is megállapították az elnökséggel az utazási programot, de pántheben közbejött politikai bonyodalmak megzavarták a számítás s a viszonyok felől való tájékozódás után Buza Barna is meggyőződött arról, hogy az ország érdeke feltétlenül kívánja, hogy Justh most Pesten maradjon s a mai bizalmas konferenciákon részt vegyen.

Justh kijelentette képviselőnk előtt, hogy végtelenül sajnálja, hogy most az ígérést be nem tarthatja, de a legközelebbi alkalommal feltétlenül eljön, hogy személyesen is bocsánatot kérjen az ujhelyiektől a mostani elmaradásért.

Dr. Reichard Salamon.

A városháza nagyterme f. hó 3 án minden külsőség nélkül is ünnepli

Jeanne. — Vagy: „Egy szerencsésen, fiatal tüdőbajos leány, akinek napjai meg vannak számlálva. Vagy: „Tudom, hogy nagy merészséget követek el, de fogadtam az unoka-fivérrel, hogy ámbár ön lángész, azért lesz olyan szives és nem fogja megtagadni. . . stb. Vagy: Madeleine. — Már elég!

Jeanne. — De még nem végeztem be. Rengeteg változatom van. Hol öreg hölgy, hol szerény hivatalnoknő, hol grófnő vagy maquisse vagyok: olasz, spanyol, angol, olasz, vagy creole; amint jön . . .

Rose. — És néger!
Jeanne. — Persze, az is. Egy alkalommal így írtam: „Hatalmas Mester! Könyörüljön meg egy szegény, néger leánynak, akit a társai kigunyolnak és írjon neki magas fehér kezeivel egy szócskát.”

Borthe. — Kinek írtál így?
Jeanne. — Ahoz semmi közöd.
Rose. — Es választ az illető?
Jeanne. — Egy szóval: „Folytassa.”

Madeleine. — Es aztán mindnyájan válaszolnak?
Jeanne. — Majd mind. Persze nem mindjárt. De végtére mégis csak részánják magukat.

Barthe. — Meg is ismételed a kérdést?
Jeanne. — Amíg csak nem vá-

diszt öltött, mert ekkor iktatták be nehéz, de diszes hivatalába Reichard Salamon, a most megválasztott polgármestert. A beiktatásnál nagytekintélyű férfiak őszinte szavakkal esetelték az új polgármester egyéniségét, kinek tartalmas, szép múltja a szép jövő perspektíváját tárja elénk.

Evtizedek óta általánosan becsült polgára városunknak. Pályafutásához egy kis folt sem tapadt, mély gondolkodásával, általános tudásával, szeplőtlen jellemével imponált mindenkinek s a közbizalom már régtől fogva a fórumon tartja őt.

Es az az ember ő, ki kiterjedt ismeretkörre s közismert tehetsége dacára nem kereste a kiténtetést s nem vágyódott a diszes hivatalok után. Viselkedésben, modorban az igénytelen civis, erényben konzervatív, érzésben liberális, ki nem bírál, nem rombol, de a közügyek zajtalan munkása. A város érdekeinek lelkes támogatója, a régi önzetlen typusok egyik mohikánja. Nagy elfoglaltsága dacára ápolja a kulturális törekvéseket. Munkálkodik iskolaugyben s nagy tudással — mint előadó — a felnőttek oktatásánál is szerepel.

Nem akad még a városban olyan, ki ne tisztelné s becsülne Reichard Salamon, mint a puritán egyéniség mintaképét.

A felsorolt tulajdonságok méltán indokoltá teszik a köz bizalmát, mely őt a város fejévé tette meg. Téves felfogás, de legalább is lokális s szomorú viszonyok következtében, hogy ez állásra *rátermettség* szükséges. Nem, munkakedv, kitarítás szükséges itt. Városunk vezetése zátonyra jutott, zavarok mutatkoztak, a sok baj orvoslásához ember szükséges, ki a város ügyeit intéző egyéneket fásultságukból feirazza, ember szükséges, hogy friss munkakedvvel példát mutasson egy tiszt-

laszónak. Türelemmel mindent el lehet érni. Ha így nem sikerül a dolog, akkor úgy csinálom, mert meg vagyok róla győződve, hogy csak rajtam múlik, ha nem talalom el a helyes hangot. Tényleg: ha jó hangemből kezdem, sősem késik az óhajtott, drága kártya. Ah! olyanok is akadtak, akik hajthatatlanok.

Rose. — Például?
Jeanne. — Nem mondhatom meg: üzleti titok.

Berthe. — Az akadémiai tagokkal is kikezdtél?
Jeanne. — Hogy kikezdtém-e! Persze, hogy kikezdtém; még pedig alaposan. Egy almanach-ból kiirtam az egész diszes társaságot. Hihetetlenül hangzik bár, de tény, hogy a „Halhatatlanok” között olyanokra is akadtam, akik ősmertelenek előttem. Ezeknek eleinte resteltem írni. De végre mégis csak kivágtam nekik egy pár hatalmas bókot.

Madeleine. — Már mind együtt vannak a „Halhatatlanok”?
Jeanne. — Még nincsenek meg mind. Hiányzik még . . .

— Berthe. — Kicsoda?
Jeanne. — A legutolsó, a legujabb tag: egy gazdasági író.

Rose. — Ah! igen . . . tudom már . . . aki a muslica-lélekről írta azt az értekezést.

viselő karnak s ember szükséges, ki társadalmunk gyarlóságain tulereszkedve, kicsinyes gáncoskodásokat letiporjon s a cél érdekében a hiúságnak szikráját is kiölni tudja lelkéből. Mert mi — sajnos — a rátermettség fogalma alá soroltuk már a személyes diesszomját is; azt hívén, hogy a polgármesternek fényleni kell, nem használni, hogy ki tüntetés kell s nem benső érték. A rátermettség fogalma alá soroltuk az erőszakosságot, az önteltséget, a diplomatikus furfangot is. Mindezek muló s hamis erények, a menyire imponálnak, annyira ártanak is.

Dr. Reichard Salamon egyéni tulajdonságai garanciák arra, hogy a vezető helyen is kidomborítani sértekesíteni képes lesz ezeket. A midőn ezen állásra az esküt letette, tudatában volt annak, hogy nehéz, tövises helyzetbe jutott, tudja azt, hogy óriási munkaköre s felelőssége az elismeréssel arányban nem lesz. Vikarzó tengerben ül hajóra, elhagyva a kényelmes szigetét, hogy az elemekkel megküzdhesen. A cél így még nagyobb, még magasabb.

Mert ő, ki bizonyára csak a közérdeket tartván szem előtt összeütkezésbe jó a magánérdekkel, ki az emberi tiszta gondolkodásnak s meggyőződésnek hódol, ellensége lesz minden a közügyek terén káros tünetként támadni szokott felekezetieskedő mozgalomnak s ki a város anyagi helyzetét ismeri s reális szemüvegen keresztül nézi, az eszmékben utazó vezető férfiakat bizonyára a helyes ösvényre terelni igyekszik.

Tisztelettel hajlunk meg Dr. Reichard Salamon küzdelmes útja előtt; munkakedvet, kitartást, testi és lelki frisséget kívánva, szívből üdvözöljük őt.

K. Ö.

Madeleine. — De hogy . . . az csak névrokna annak.

Jeanne. — Ez utóvégre sem lényeges: fő, hogy az is meg lesz.

Rose. — Nekem van két egyforma Vogüé-képm; az egyiket eiserélném veled egy Lotti-képrért.

Jeanne. — Hogy is ne!
Madeleine. — Bourget meg van már neked?

Jeanne. — De még mennyire meg van: „Claude Larcher” aláírással.

Rose. — Igazán szép gyűjteményed lesz, De most öltött valami az eszembe; egy rettenetes dolog, a mitől megfogsz dermedni.

Jeanne. — Micsoda?
Rose. — Ősmerted te a „Halhatatlanok” kézírását,

Jeanne. — Nem ősmertem! Miért?
Rose. — Bizonyos vagy benne, hogy ők magok választottak?

Jeanne. — Oh! hát te feltételezed . . .

Rose. — De hagyj kibeszélni! Nekem mondták, hogy . . .

Jeanne. — Elég! Hallgas! . . .

Madeleine. — Szegény kis Jeanne-om . . . Nézd csak hátha az inasokkal válaszoltattak . . .

Berthe. — Vagy a titkárral.
Rose. — Es aztán? . . . Mit tesz az? . . . A hit üdvözít.

Jeanne. — Nem! . . . nem! . . . En érzem, hogy ők nem vetemed-

SZINHÁZ.

Tanítónő. Bródy Sándor kiváló falusi életképét elevenítették fel pántheben este a közönség gyenge érdeklődése mellett. Pedig a kiválóan jó előadás nagyobb érdeklődést kelthetett volna. Az előadás lelke *Halasy Mariska*, a társulatnak ez az igazig-vérig intelligens drámai szendéje volt. Szerepét a legnagyobb művészi tökélyvel játszotta meg. Minden mondata, minden szava természetes, minden páthosztól ment volt és eltalálta azt a hangot, a mely a közönség lelkét fogja meg és valósággal lekötve tartja azt az egész előadáson. Játéka legnagyobb hatást a harmadik felvonás bucsu jelenetében érte el, amikor ugyszólván megrikatta a közönséget, mert minden szava szívből fakadt és szívhez szólt. Volt is része ünnepeletében bőven. Szép jelentős sikereit voltak még *Farlagly* Bólának is, aki a tanító különben is szimpatikus szerepét helyes felfogással, minden részletében alaposan kidolgozvajuttatta érvényre és ezzel újabb bizonyítékot nyújtott arra nézve, hogy határozott tehetség, mely még kiforrásra vár ugyan, de már ma is fölül emelkedik az átlagon. A többi szereplők nagyrésben szintén jók voltak.

Tábor Frida jutalomjátéka. Már közeledünk a szezon befejezése felé. Ezt bizonyítják a jutalomjátékok, melyek sorát *Tábor Frida*, társulatunk jeles szubrettje nyitja meg. *Tábor jutalomjátéka* szerdán, f. hó 12-én este lesz a „Suhane”-ban. A Suhane Tábornak egyik legkiválóbb szerepe és ezért már előre is biztosítva látjuk az est sikerét. Hiszszük, hogy közönségünk méltányolni fogja azokat a kellemes esteket, melyeket *Tábor* művészete szerzett nekik e szezonban és a jutalomjátékon színlükt megölti a színházat.

A szinikerület ügye ismét aktuális. Aktuálissá tette gr. *Festetich* Andor orsz. szinészeti felügyelő itt időzése. *Festetich* csütörtökön délelben érkezett városunkba és itt a szinikerület megalakítása ügyében tárgyalt *Dokus* Gyula alispánnal és dr. *Reichard* Salamon polgármesterrel: a szinikerületbe gr. *Festetich* be akarja

hettek így aljasságra egy ilyen csinos, kedves leánykával szemben, mint amilyen én vagyok.

Rose. — Mit tudnak ők rólad? Ha azt írtad volna, hogy tizenhat tavaszt láttál, hogy szőke és karcsu vagy, biztosra vették volna, hogy fel akarod őket ültetni; a valóságban egy ötvenköt éves agg-szűz vagy, aki két pápaszemét hord . . . És mi történt volna akkor?

Jeanne. — Kétyeleim támadtak! Mindjárt holnap utána járok a dolognak és megszerzem az akadémikus urak valódi kézírását. Es ha véletlenül még is kijátszottak volna, akkor . . .

Rose. — Akkor?
Jeanne. — Akkor meglakolnak érte. Olyan gorombaságokat fogok nekik írni, hogy kénytelenek lesznek válaszolni.

Rose. — Nem úgy. Küld el nekik inkább az areképedet. Hallgas rám, ez a legjobb módszer. En is úgy teszek, ha valami hírneves ember képerlő van szó: elküldöm a pofácskámot. Ez olyan hatással van a tökéfejekre, hogy a legtöbb esetben viszonzozzák a képet. De tisztelettel legyen mondvá: eddig még egyikökben sem találtam fel álmainnak lovagját.

Franciából: **Makra Máté.**

Alapítottott 1831-ben.

A Triesti Általános Biztosító Társaság (Assicurazioni Generali)

részvénytőkéje és készpénzbeli tartalékai 324 millió korona.

Felvétnék: élet-, tűz-, betöréses-lopás elleni,

— továbbá jég- és baleset biztosítások. —

Sátoraljaujhelyi főügynöksége Molnár István-utca 6. sz.

vonni városunkon kívül, Ungvár, Nyiregyháza, Munkács és Beregszász városokat, Festetich gr. megnevezte a »Tanítónő« előadását is és a tapasztaltak felett a legteljesebb elismerésének adott kifejezést.

A közönséghez.

Hosszu, nehéz küzdelmekben eltöltött tizenharmadik esztendő küszöbén szólnunk ismét a közönséghez. Tizenkét esztendője annak, hogy ez az újság először jelent meg a közönség előtt, tizenkét éve annak, hogy, először keltünk védelmére az ország és város és vármegye érdekeinek. Nehéz, szomorúan súlyos időkben indult e lap útjára. Amikor a régi korrupt rendszer minden erejével ráfeküdt az egész országra és különösen erre a vármegyére, amikor a főispáni — akkor még mindenható — hatalom elfojtott mindent szabad gondolkodást, amikor csak egy kötelesség volt az embereknek e megyében: tűrni és szenvedni, akkor bontottunk mi lobogót, hogy hirdessük, a szabadság, a közeleti tisztaság eszméit, győzelemre segítők azokat a szent elveket, melyek ebben az egy névben összpontosulnak: Kossuth Lajos.

Kemény, súlyos küzdelmeket kellett vívnunk ezeket az elvekkért. Nehéz megpróbáltatásokban volt részünk. A hatalom minden erejével, ravasz taktikáival kellett szembe szállnunk és volt részünk üldöztetésben is nem egyszer. De az igazság győzedelmeskedett. Szívós ellenállásunkon megtört a hatalmasok minden erőszaka, minden ravasz fondorlata és a Felsőmagyarországi Hirlap mai is ott áll sziklaszilárdan Kossuth Lajos elvei mellett, lobogtatva Magyarországi függetlenségének szűztiszta lobogóját.

Végigharcoltunk sok küzdelmet és első helyen állunk abban a nagy harcban is, melyet a magyar alkotmányért folytatott élen Zemplénvármegye hazafiasan érző közönségével az egész ország. És most amikor újra nagy harcok előtt áll a nemzet, amikor az ország gazdasági függetlenségéért folyik elkeseredett küzdelem, mi ismét csak a harcosok táborában küzdünk az ország jogaiért.

A városi politikában is kivettük részünket. Két kézzel hadakoztunk e város boldogulásáért és kíméletlenül szálltunk szembe mindazokkal, akik a közélet küzdelmeiben a közérdeken kívül egyéb célokat is kívántak szolgálni. A város, a polgárság érdekét tartottuk szem előtt allandóan fenállásunk óta és nem mulasztottuk el az alkalmat soha, amikor ez irányban dolgozni alkalom kínálkozott.

De társadalmi téren is mindig ott voltunk, ahol munkál-

kodni kellett. A leglelkesebben támogattunk minden oly intézményt, mely vármegyénk és városunk társadalmi életét előbbre vinni igyekezett és kérlelhetetlen haeort folytattunk azok ellen, akik a közbékét, a társadalmi együttérzést megbontani csak meg is kíséreltek.

Es ezen az alapon kívánunk megmaradni ma is. A Felsőmagyarországi Hirlap ma is független minden párttól. A sziniszta igazság az, mely minden sorában megnyilatkozik és egyedül az ország, e vármegye és város érdekei azok, melyekért küzdeni kíván a jövőben is. Kossuth Lajos eszméit irtuk zászlónkra akkor, mikor e lapot először utnak indítottuk és a Kossuth Lajos szent eszméi azok, melyeknek jegyében tovább küzdelmeinket megvívni akarjuk. Magyarország gazdasági és politikai függetlenségéért harcoltunk eddig és ennek eléréseért fogunk küzdeni továbbra is minden erőnkkel.

De ebben a nehéz harcban feltétlenül szükségünk van a mi hazafiasan érző közönségünk támogatására. Szükségünk van, hogy továbbra is hű segítőtársat találjunk a közönségben, hogy továbbra is azzal a szeretettel támogassanak küzdelmeinkben, amilyenel azt eddig tették. Hisszük, hogy így lesz és ebben a reményben indulunk neki a tizenharmadik esztendőnek, hogy folytassuk azt a harcot, amelynek végeredménye csak egy lehet: a szabad önálló Magyarország.

A Felsőmagyarországi Hirlap szerkesztősége,

HIREK.

— **Városi közgyűlés.** Dr. Reichard Salamon polgármester a képviselőtestületi tagjait f. hó 10-ének d. u. 3 órájára rendkívüli közgyűlésre és f. hó 11-ének d. u. 3 és fél órájára hitelesítő ülésre hívta meg. — A hétfői közgyűlés után — a polgármestertől nyert információk szerint — értekezlet tartanak majd a képviselőtestület tagjai a városi szakszervezetek kiegészítése ügyében.

— **Gyászir.** Semsey Sándorné szül. vattai Batta Amália folyó hó 6-án Sátorlajuhelyben elhunyt. Az elhunyt urnóben Semsey Sándor nyugalmazott vármegyei alszámvevő nejét gyászolja. Temetése folyó hó 7-én ment végbe nagy részvét mellett.

— **Adakozás.** Az elmebeteg és a többi betegek karácsonyfajára a már nyugtázottakon kívül adakoztak: Csudovszky Mór dr. 10 K. Keleti Jenő 5 K. Természetbeni ajándékokat küldtek Saizenberger Samuné, Balogh Olga, Szántó Mór és társa, Schwarobart Lipót, Kun Sománé, Hrabóczy Kálmán, Szabó Vince, Mücke H. Wessely Mór.

— **Kivándorlási ügynökök elfogatóasa.** Az új kivándorlási törvény életbelépése óta ugyancsak hozzáláttak a kivándorlási ügynökök lelkületen üzel-

meikhez: a kivándorlás-közvetítéshez. Legújabbban a Bodrogközre vették ki hálójukat, a honnan katonaköteles ifjak kivándorlását közvetítették. Ezeknek a fiatal embereknek Amerikába való közvetítése ki tűnő jövedelmi források bizonyultak és ki tudja meddig folytatják a közvetítést, ha a páozini csendőrség nem jut a dolgok nyomára. Holló csendőrőrmester ugyanis Groszmann Bernáth helybéli lakost folyó hó 6-án letartóztatta, a kit egy másik kivándorlótársra árukt ki. Mindketten több hadkötelet juttattak titkosan Amerikába. A csendőrség átadta őket a helybeli kir. ügyészségnek.

— **A Jéghordás tárgyában** a rendőrkapitány rendelkezést bocsátott ki, mely szegint a jégvermek megtöltésére, vagy más célokra a Ronyvapaták medrénél a volt Barátságosi ma'omlót lefelé a város alatt Sáros-patak felé húzó dűvő szakaszából jeget hordani tilos. A jég a Ronyva medrénél az u. n. Lyósa-féle ma'omlót felelő, továbbá a Csörgői őt és a máv. gyártelep és vasuti töltés mellett vonuló medréről, valamint kiöntések területéről akadálytalanul hordható. A kik ezen rendelkezések ellenére a tiltott helyről fognak jeget hordatni, a hivatkozott törvény 7. §-a alapján 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel fognak büntetni.

— **Nyilvános köszönetek.** Gróf Wallis Gyuláné ő méltósága Vadász Antal ur utján 20 K-át, Leitner Arminé sz. Roth Iona urhölgy Jászberényből 200 K-t adományozott az Izr. Négyeletnek. Fogadják a nemesszívű adokok az egyet hálás köszönetét. Sátorlajuhely, 1910. Jan. 6-án. — **„Izr. szegény gyermekeket felruházó egyesület»** javára Roth Mór dr., Dr. Roth József és Roth Hugó urak édes anyjuk, néhai Roth Bernátné szül. Herez Róza urné 200 K. alapítványt tettek. Midőn e kegyes adományt e helyen nyugtázva, hálásan megköszönjük, biztosítjuk a nemesszívű alapítványt tevőket, hogy a jótékonyaságaról ismert urnő emléket az egyesület mindenkor kegyelettel fogja megőrizni. Az egyesület nevében: Kun Frigyes, elnök, Zinner Adolf, pénztáros. — **„Benoth Zion»** izr. négyelet részére gróf Wallis Gyuláné Somogyi Iona grófnő őméltósága 20 korona adományt sziveskedett juttatni. Ezért a kegyességért ezen az uton is hálás köszönetét nyilvánítja az egyesület nevében. Sátorlajuhely, 1910. jan. 6 Lipschitz Adolfné, elnök, Deutsch Simonné, pénztáros.

— **Lopás.** Benzene Lajos helybéli hordógyári munkás feljelentést tett a rendőrségnek Hotorán János és Silber Simon cipészegedek ellen, a kiket azzal gyanúsított, hogy két darab 32 korona értékű gyűrűjüket ellopták. A gyanu valónak bizonyult. A két lakótárs, mikor Benzene hazáról távol volt, a gyűrűket ellopta és elzalogosította. Aznap este a rendőrség már a tetteseket és gyűrűkről szóló zálogbárcaikat előkerítette.

— **Cigányok garázdálkodása.** A szomotori csendőrső tavoratban arról értesítette a rendőrséget, hogy **Lazarovics Adolf** Lecse-korcsmán lakos lakását kőbor cigányok feltörték és onnan nagy mennyiségű ágy és ruhaneműt elloptak. Ugyanakkor **Zakács János** körtvélyespusztai lakos zárt kamarájából élelmiszereket, köztük sok sertéshúst loptak. Az elme nélkült cigányokat körözik.

— **Rendőri hírek.** A tegnapi vásár alkalmával megértént az a ritka

eset, hogy egyetlen egy zsebmetsző sem került a rendőrség kezébe és így a vásáron volt közönséget nem fenyegette veszedelem.

Legmakacsabb köhögés

ugy fiataloknál mint öregeknél valamint egyéb meilbantalmak, gyorsan megegyhülnek a

SCOTT-féle EMULSIÓ



által. Nehány kevés adag teljes meglégedésére fogja ezt Önnek is bebizonyítani.

SCOTT-féle EMULSIÓ

utólérhetetlen hatása alkalmatosságainak világhírű tisztaságán és erején alapszik és a SCOTT-féle lőkészítéssel eljárás által az a leggyöngyöb gyomorra néve amögemészhetetvéttetik.

Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer vezügyes, a használat, körüké figyelmebbe venni.

A SCOTT-féle Emulsió Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f. Kapható minden gyógytárban

— **Egy kis gyomorrontás**, melyet a keveseb könyes emor fel sem vesz, **azérzékeny embernél** gyakran súlyos megbetegedést von maga után. Az ilyen embernek mindig odahaza kell tartania egy palack természetes **Ferenc József** keserűvizet, mert az épp oly kiméletes mint megbízható a gyomorját eredő rosszul lét gyors megszűntetésére. Ha reggeli előtt egy fél pohárral beveszünk, valóban ideális módon szabadulunk meg fájdalmunktól és mindjárt nagyobb bajnak is elejét vesszük.

NYILTTÉR.



Vese és hólyagbajoknál, a vesemedene idült hurutjainál, húgykő- és fővényépződésnél, a lékgutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmait kitűnő szernek bizonyult. — Orvosilag ajánlva. — Főraktár: Tannenbaum Miksa cégnél Saujhely.



A szerkesztésért felelős: **A SZERKESZTŐSÉG.**

Kiadótulajdonos: **LANDESMANN MIKSA**

Eladó

egy (hat kat. holdnyi) legjobb fekvésű szőlő teljesen felszerelt nagy borházal jutányos áron. Cím: e lap kiadóhivatalában.

Sirolin

Minthogy értékelten alkalmazható a tüdőben, legyen mindenkor „Roche” órádoki szorogoláza.

Tüdőbetegségek, hurutok, számarköhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értékelten alkalmazható a tüdőben, legyen mindenkor „Roche” órádoki szorogoláza.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Sváj)

„Roche”

Kapható orvosi rendelvényre és gyógyszerészeknél. — Ár: üvegeketől 4—10 koron.

BŐRSZENY

akemára és hasonló bőrbajokra, nevezetesen ha nedvesedő helyeket vagy károsodást idézni elő, nagyon hat a Zucker-féle szabadgyógyzappan. Emlékezzünk azonban minden körülményre követhet az orvos tanácsát ki kell kérni. Azon sokszor tapasztalható, melyet az orvosok és botanok egész serege szerzett, megállapított, hogy a Zucker-féle szabadgyógyzappan a legtöbb esetben azonnali enyhítést a viszketéssel, ha a vastag krémserű hab — a használati utasítás szerint alkalmazva — a moskodás után egy ideig a megfelelő helyen marad. Ettől függ ugyanis, hogy a baj által érintett és elhaló bőrrészeknek lenniük és ezzel az erős viszketésgépet okozó bőringer-emből, a bőr megújulását előmozdítani és a Zucker-féle szabadgyógyzappant hosszabb ideig használni, rendszeresen hamarosan lehámlik a bőr legfelső rétege és egy új, egészséges, gyengebőr keletkezik utána. Ezt csak azért egy kiválszó és enyhítő, de sem tulajdonos szírózó bő krémekkel hozható ideig lenni, míg különleges kezelőre kiadó, ízes szűrség. Erre legalkalmasabb a Zucker-kréme.

Rendeléseknél figyeljünk a következő különbségekre:

Zucker szab. 35%-os gyógyzappanja a leghatásosabb és a leggyöbb. Egy darab ára 2.50 kor.

Zucker szab. 15%-os gyógyzappanjának hatása és mennyisége valamivel gyöngébb. Darabja 1 kor.

Ehhez való a Zucker-kréme (nem szírózó), valamennyi bőrtöréni gyögye. Egy tubus ára 2.50 kor., kis tubus 1.25 kor.

Minden gyógyszerárban, drogériában, illatszerekkereskedésben sib. kapható. Figyeljünk azonban a keresztnél állatnak hasonlított eredeti csomagolásra és ne engedjük rábeszélésnek, hogy értéktelen szappanokat szozzunk nyakunkba.

A Zucker szabadgyógyzappant és a Zucker-krémet nem pótolja semmi.

Kapható Sátoraljaújhelyben:
Hrabéczy Kálmán drogériájában.

Vegyének csak
Szf.-Petervári sárczipő
utólérhetlen a tartósságban.

Valódi csak ezen 1860 T.P.A.M. C.ÉTEPÉNYTEL

háromszögű vődjegyvel

Kapható:
SZENES LIPÓT
divatáru kereskedésben
Sátoraljaújhelyben.

Vődjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótleka

egy régióknak bizonyult háziorv., mely már sok év óta legjobb bedőrszőlének bizonyult közsévenyél, oszánál és megbűtésekénél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti űvegget fogadjunk el, mely a „Horgony” vődjegyvel és a Richter cégjegyzőssel ellátott dobozba van csomagolva. Ara űveggekben K-80, K.140 és K.2. — és űgyészőlán minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerárta az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5. neu.

NOXIN



A LEGJOBB CIPŐ-KRÉM

Minden jobb tizletben kapható.

HOCHSINGER TESTVÉREK
BUDAPEST.



Sátoraljaújhely felállítandó
Dréher-féle
kőbányai sőrraktár
átvételére megbizható egyén, kevés tőkével kerestetik.
Ajánlatok Süszholz Mór címre
Kassa, Szepsi-ut 34. küldendők.



Fogtechnikai műterem.
(Külön bejárattal.)
Fogak és teljes fogsorok szájpaddalás nélkül, Aranyfogkoronák aranyhidak és minden nemű kaucsuk fogzatok. A gyökerek eltávolítása fölösleges.
Javitást és régi fogsorok ala kítását elfogad
Stercz Jenő
műfogász
Sátoraljaújhely, Jókai utca 41.



5500
közjegy. hit. bizonyítvány orvosok és magánosoktól tanuskodik, hogy a
KAISER-féle
mell-karamellák
3 fenyővel

Köhögés

rekedség, elnyálkásodás, hurut, görcs és fojtóköhögést a legjobban elhárítja.
Csomagja 20 és 40 fill.
Szelenze 60 fillér.
Kapható:
Widder és Reichard gyógyszerárában és Hrabéczy Kálmán drogériájában.



SALGÓTARJANI
Kőszénhánya Részvénytársulat
széntermékei (szobafűtésre és ipari célokra)
KLÁR és NEUMAN cégnél
Sátoraljaújhely
rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott kovács szén és koksz valamint porosz briket kapható.
Superfosfát-mútrágya. Káli-só.

Allandó nagy raktár. Kiváló tűzálló anyag.

Értesítés.
Van szerencsém a nagyérdemű vevő közönség szives tudomására adni, hogy a
beregszászi cserépkályha gyár képviselőtét Sátoraljaújhely és vidékére átvettem,
mely minőség, csinosság és tűzállóság tekintetében az eddigieket felülmulja. — A kályhák raktáron vannak és kétszer 24 óra alatt a legnagyobb kályhát is teljesen felállítva átadni képes vagyok. — Kiknek cserépkályhára szükségük van sziveskedjenek idejkorán hozzám fordulni, mert őszre a munka össze szokott gyűlni és így nem leszék képes a tisztelt vevőimnek eleget tenni. — Régi kályhák átrakását a legolcsóbban elvállalom, valamint ajánlom saját készítményű bádoggal takaréknál kályháimat a legolcsóbb árban.
Magamat a n. é. közönség b. pártfogásába ajánlván, maradtam kiváló tisztelettel:
Hercz Kálmán Fia vaskereskedő.
Feltűnő szép minták.

ROPS
biztonsági gyorsfőző.
Tűzveszély kizárva.



Ha felborul elalszik. — Szesz ki nem folyhat. — Szeszfogyasztása igen takarékos. — Kapható minden jobb vasaru és háztartási cikkekkel árusító üzletekben. Ha valahol nem kapható, sziveskedjék hozzánk fordulni.
Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.
ROPS Fémáru Részv.-Társ.
Budapest, V., Külső-Váci ut 74-64.
Helybeli elárusítók: Behyna Testv., Hercz Kálmán fia, Szabó Vince, Róth Bernáth, Kornstein Ignác és Alexander Manó.

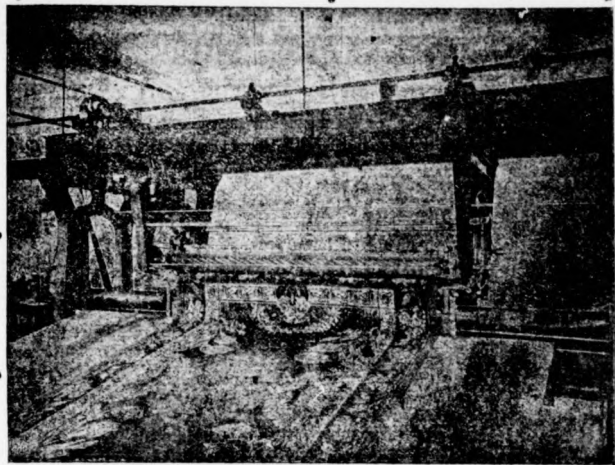
Eladó ház és szőlő.
Sátoraljaújhelyben az Andrassy-utca 57. számú ház, valamint a Szárhegyen 1173 négyszögöl területű termő szőlő eladó. Bővebb felvilágosítást ad a kiadóhivatal.

KLEIN GÉZA
szénüzlete
ajánlja szoba fűtésre:
I. rendű Porosz kőszén 2 frt. 20 kr. Szalon kőszén 1 frt. 80 kr. Porosz brikett, valamint I. r. gázkoksz jutányos árak mellett házhoz szállítva. — Telefon 64. sz.

Első magyar torontáli szőnyeggyár

készítményei kaphatók

Blum Géza butor és szőnyeg áruházában.



Vállalok csomózott szőnyegek készítését
bármily méretben és mintával.

Minőség mintákkal és rajzokkal szolgálhatok.

Ó JAJ!



Megfojt ez az átkozott
köhögés!

Köhögés rekedtség és el-
nyálkósodás ellen gyors
és biztos hatásúak

EGGER mellpasztillai

az étvágyat nem rontják
és kitünő ízűek.

Doboza 1 K. és 2 K.

Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár

„Nádor”
gyógyszertár

Bpest, VI. Váci-kéret 17. meggyógyított.

ÉLJEN!



Egger mellpasztillai
csakhamar

Kapható Sátoraljaújhelyben: Kádár Gyula, Krabéczy
Kálmán drög., Kincsesy Péter, Reichard és Widder. Homen-
nán: Szekerák Aladár, Fabián Arnold, Nagymihály; Szőlősi
Sándor, Tolvay Imre. Sárospatak: Goldblatt Ferencz, Kellner
Károly. Sztropkó: Füzesy Józsefné, Tarczai: Toperezer A.

Megyei Általános Bank

részvénytársaság

== S Á T O R A L J A U J H E L Y . ==

Elfogad betétet kamatozás végett.

Bevált külföldi pénzeket (dollárokat.)

Leszámitol váltó- és jelzálog-kölcsönöket.

Folyó számla hitelt és óvadékokat nyújt kedvező feltétellel.

Eszközöl 10-től 50 évig terjedő

törlesztéses kölcsönt

Vásárol megbízásra értékpapírokat és sorsjegyeket és előlegezi az értéket havi törlesztésre. — Elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

A Megyei Általános Bank Részvénytár-
saság Igazgatósága.

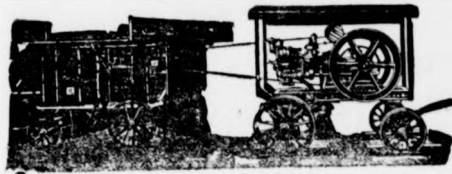
OSERS és BAUER

kizárólagos motorgyár

WIEN, XX., Dresdner-strasse 81-83a.

Magyarországi fióktelep:

BUDAPET, VI., Podmaniczky-utca 18.



BENZIN-LOKOMOBILOS

cséplőszerelvények a legszolidabb kivitelben.

Benzinmotorok.

Szivógázmotorok.

A jelenkor legolcsóbb üzemereje 2-3 fillér üzem-
költség óra löcrönkint. Több száz telep üzemben.

Elsőrendű szolid gyártmány!

Kedvező fizetési feltételek. Költségvetés és árjegyzék ingyen.

Benzinlokomobilos cséplőszerelvényeink többek között a kö-
vetkezőknél tekinthetők meg üzemben: Ifj. Rohody Pál Ber-
czel, Szabolcs m. Farkas Ferencz Berczel, Szabolcs m. Jesko
Mihály Csemernye, Varannó mellett, Dörner Károly Nagyazár
Gálszöcs mellett, Ziegler Zsigmond Mogyorós, Mándok mel-
lett. Kovács Albert Berenes, Patroha mellett.

BÁRÓ BARATTA ALAJOS

KERAMIKAI GYARAI

TETŐ CSERÉP

KVLYHAS AGYAG

CHAMOTTE TÉGLA

POLTÁR

LOSONCZ MELLETT

!!! KÉPVISELŐT KERES!!!

8/1910. sz.

Királyhelmece község előljáráóságától.

Hirdetmény.

Királyhelmece község képviselőtestülete község háza épi-
tését határozta el.

Ezen munka kivételének biztosítása céljából 1910. évi
január 18-án d. e. 9 órájára a közsegháza helyiségében tar-
tandó zárt ajánlati versenytárgyalást hirdetünk.

A versenyezni óhajtok felhívtnak, hogy a fentebbi munká-
lát végrehajtására vonatkozó zárt ajánlatukat az ajánlati
költségvetéssel együtt a kitűzött nap d. e. 9 órájáig alolirott
előljárásnál annál is inkább adják be, mert a később érke-
zettek nem fognak figyelembe vétetni.

Az ajánlatokhoz az ajánlott összegnek 5 százalékát meg-
haladó bánatpénz, vagy óvadékképes értékpapírnak a község
pénztárába történt letételt igazoló pénztári nyugta csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet
és részletes feltételek a községházánál a hivatalos órákban
megtekinthetők.

Az építési bizottság a zárt ajánlatok felett január 25-ig
fog dönteni s kiköti magának, hogy az ajánlatok közt szabadon
választ s az ajánlattevőknek semmi költség megtérítésére
igényük nincs.

Az ajánlati költségvetés példányoként 2 koronáért, az
építési terv 3 koronáért az előljárásnál kapható s az aján-
lat külön általunk adandó mintaszerint tehető.

Királyhelmece, 1910. január 3.

Trócsányi István,
főjegyző,

Pauliczky Gusztáv,
főbíró.

Meghívás.

**A Gálszécsi Polgári Takarékpénztár
Részvénytársaság**

részvényesei

az 1910. évi január hó 27-én délután 2 órakor

== az intézet helyiségében tartandó ==

tizenharmadik

rendes közgyűlésre

ezenüel tisztelettel meghívattak.

Közgyűlési tárgysorozat :

1. Jegyzőkönyvi hitelesítő választása.
2. Igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzleti évről, a mérleg előterjesztése és a felmentvény megadása.
3. A tiszta nyereség mikénti felosztása iránti határozathozatal.
4. Lemondás folytán 1 igazgatósági tag választása 2 évre.
5. 5 felügyelő-bizottsági tag választása 3 évre.
6. Esetleges indítványok az alapszabályok 58. §-a értelmében.

Az igazgatóság.

Meghívó.

A „S.-A.-Ujhelyi kölcsönös Önszegélyző Hitelszövetkezet”-nek

a városháza tanácstermében

1910. évi január hó 23-ik napján d. e. 11 órakor tartandó

X-ik évi rendes közgyűlésére

a szövetkezet tagjai meghívattak.

TÁRGYSOROZAT :

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag kijelölése.
2. Az igazgatóság évi jelentése.
3. A felügyelő-bizottság évi jelentése, a mérleg megállapítása, a felosztási tervet jóváhagyása s a felmentvény megadása tekintetében határozathozatal.
4. A felszámoló-bizottság jelentése a felszámoló VI-ik évtársulat vagyónáról.
5. A XI-ik évtársulat megalakítása.
6. 2 igazgatósági tag választása.
7. 3 rendes és 2 pótfelügyelő bizottsági tag választása.
8. 5 felszámoló-bizottsági tag választása.
9. A közgyűlés előtt 8 nappal az igazgatóságnak írásban beadott indítványok tárgyalása.

Sátoraljauhely, 1910. január 7-én.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból :

47. §. Igazgatósági tagnak választható minden nagykorú, önjogu szövetkezeti tag, ki saját nevének legalább 5 törzsbetéttel bír s állandóan Sátoraljauhelyben lakik.

A kilépett tagok újból választhatók.

53. §. Felügyelő-bizottsági tagnak választható minden nagykorú, önjogu szövetkezeti tag, ki saját nevének legalább 3 törzsbetéttel bír s állandóan Sátoraljauhelyben lakik.

A felügyelő-bizottsági tagok működésük letelte után újból választ hatók.

A közgyűlésen az érdeklődő nem tagok, mint vendégek jelen lehetnek

Közgyűlési meghívó !

A

Megyei Általános Bank Részvénytársaság

1910. január hó 23-án délelőtt 11 órakor

VI. évi rendes közgyűlését

tartja,

melyre a tisztelt részvényesek tisztelettel meghívattak.

Tárgysorozat :

1. Közgyűlési elnök választása.
2. Jegyzőkönyvi hitelesítő kijelölése.
3. A zárszámadások betérjesztése.
4. Igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentésének betérjesztése.
5. A tiszta nyereség felosztása fölötti határozathozatal.
6. A felmentvény megadása iránti határozat.
7. Esetleges indítványok.

Sátoraljauhely, 1910. január hó 7-én.

Az igazgatóság.

Meghívó.

A

sátoraljauhelyi polgári takarékpénztár és hitelegylet

t.-cz. részvényesei tisztelettel meghívattak

az 1910. február hó 2-án d. u. 3 órakor

az intézet saját helyiségében tartandó

XXXVII-ik évi rendes

K Ö Z G Y Ű L É S R E .

Tárgyalási sorrend :

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag választása.
2. Az igazgatóság évi jelentése.
3. A felügyelő-bizottság évi jelentése.
4. Az igazgatóság és felügy. bizotts. részére a felmentvény megadása feletti határozat.
5. Az 1909. évi mérleg és osztalék feletti határozat.
6. Esetleges indítványok.

Az igazgatóság és felügyelő-bizottsági jelentés, valamint az évi zárszámadás nyolcz nappal a közgyűlés előtt az intézet helyiségében megtekintés végett kifüggesztetik.

A részvényesek figyelmeztetnek az alapszabályok következő szakaszára :

43-ik szakasz. A közgyűlésen részt venni óhajtó részvényesek tartoznak részvényeiket a szelvényekkel együtt legkésőbb a közgyűlés megkezdése előtt az intézet igazgatóságánál letéteményezni.

Kelt Sátoraljauhely 1910. január hó 4-én tartott igazgatósági ülésből.

Az igazgatóság.